30 ta’ Settembru

SAN ĠIROLMU, SAĊERDOT U DUTTUR TAL-KNISJA

Salmodija tal-ġimgħa li jmiss ...

IS-SEJĦA GĦAT-TIFĦIR ‘L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.
R/. U fommi jxandar it-tifħir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta’ l-għerf: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajjtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta’ l-għerf: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta’ l-għerf: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta’ l-għerf: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimgħu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Xemx ta' dejjem, dawl ta' ruħna,
tifħir lilek minn qiegħ qalbna:
int sebbaħt il-ħlejjaq kollha
b'libsa bajda ta' dawl ħelu.

Fostna bgħatt l-Ispirtu tiegħek
ħalli jkebbes fl-art dwal ħajja,
biex idawwlu l-passi tagħna
tul it-triq tas-salvazzjoni.

U bil-ħidma siewja tagħhom
tawna d-dawl, biex nifhmu sewwa
it-tagħlim sabiħ ta' kelmtek
u l-ġmiel kbir ta' l-għerf tad-dinja.

Għalhekk aħna llum infaħħru
bniedem tajjeb, qaddej tiegħek,
li, għal għerfu u għal qdusitu,
tajtu l-glorja tad-dutturi.

Bit-talb tiegħu, Mulej Alla,
għinna nimxu t-triq tal-grazzja,
sa naraw is-sewwa kollu
wiċċ imbwiċċ fid-dehra tiegħek.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Salmodija tal-ġimgħa li jmiss ...

LEZZJONI II

Qari mill-prologu tat-"Tifsir fuq Iżaija l-profeta", ta' San Ġirolmu, saċerdot

Min ma jafx l-Iskrittura ma jafx lil Kristu

Jiena dejni nroddu billi nisma' minn Kristu u nagħmel kif ordnalna meta qalilna: *Fittxu l-Iskrittura*, u: *Fittxu, u ssibu.* Għax ma rridx nisimgħu jgħid lili wkoll dak li qal lill-Lhud: *Sejrin żball, għax la tafu l-Iskrittura u lanqas il-qawwa ta' Alla.* Jekk *Kristu huwa l-qawwa ta' Alla u l-għerf ta' Alla*, kif jgħid l-Appostlu Pawlu, mela min ma jafx l-Iskrittura anqas ma jaf il-qawwa ta' Alla u l-għerf tiegħu: min ma jafx l-Iskrittura ma jafx lil Kristu.

Nagħmel mela bħal dak *is-sid li, mill-ħażna tiegħu, joħroġ sew il-ġdid u sew il-qadim;* bħall-Għarusa ta' l-Għanja, li qalet: *Maħbub tiegħi, erfajt għalik il-ġdid u l-qadim.* Hekk infisser lil Iżaija, u nuri li m'huwiex biss profeta iżda wkoll evanġelista u appostlu. Hu stess jgħid għalih innifsu u għall-evanġelisti l-oħra: *Kemm huma sbieħ ir-riġlejn ta' dawk li jħabbru l-ġid, ta' dawk li jxandru s-sliem.* U lilu, qisu appostlu, Alla qal: *Lil min se nibgħat? Min se jmurilna* għand dan il-poplu? U hu wieġeb: *Hawn jien: ibgħat lili.*

Ma rridx li xi ħadd jaħsibni mħajjar niġbor imqar fil-qosor kull ma fih dan il-ktieb. Għax f'dan il-ktieb imqaddes insibu miġbura l-misteri kollha tal-Mulej: Iżaija jxandar lill-Mulej bħala Għimmanu-El imwieled mill-Verġni, dak li għamel u sinjali, miet u difnuh, qam mill-imwiet, u sar is-Salvatur tal-ġnus kollha. Xi rrid insemmi l-fiżika u l-etika u l-loġika? Dak kollu li hemm fl-Iskrittura Mqaddsa, dak kollu li lsien ta' bniedem jista' jgħid u moħħ ta' bniedem jista' jifhem, kollu nsibuh f'dan il-ktieb. Dwar il-misteri msemmija fih, l-awtur stess jixhed u jgħid: *Kull dehra saritilkom bħall-kliem ta' ktieb issiġillat; jekk jagħtuh lil min jaf jaqra u jgħidulu, 'Aqra dan', iweġibhom, 'Ma nistax, għax issiġillat'; u jekk jagħtuh lil min ma jafx jaqra u jgħidulu, 'Ħa, aqra', iweġibhom, 'Ma nafx naqra'.*

Jekk xi ħadd iħoss li dan il-kliem huwa dgħajjef, ħa jisma' xi jgħid l-istess Appostlu: *Ħa jitkellmu l-profeti, tnejn jew tlieta, u l-oħrajn jiġġudikaw; jekk xi ħadd bilqiegħda jkollu xi rivelazzjoni, l-ewwel wieħed għandu jiskot.* X'raġuni jistgħu jġibu biex huma jaħbu xi ħaġa, jew biex jisktu jew jitkellmu, meta fid-diskors ikun l-istess Spirtu li jitkellem permezz tal-profeti? Jekk mela kienu jifhmu kull ma kienu jgħidu, jiġifieri kollox hu mimli bl-għerf u l-għaqal. Għax ma kinitx l-arja mqanqla mill-ħoss tal-kliem li kienet tasal f'widnejhom, imma kien Alla qiegħed jitkellem fir-ruħ tal-profeti, skond il-kliem profetiku l-ieħor li jgħid: *L-*

anġlu li kien ikellimni, u: *Jgħajjat f'qalbna: Abba, Missier,* u: *Ħa nisma' xi jgħidli Alla l-Mulej.*

RESPONSORJU 2 Tim 3:16-17; Prov 28:7a

R/. L-Iskrittura kollha hi mnebbħa minn Alla, u tiswa biex wieħed jgħallem u jrawwem fil-qdusija, * Biex hekk il-bniedem ta' Alla jkun perfett, imħejji għal kull ħidma tajba.
V/. Min iħares il-liġi huwa iben għaqli. * Biex hekk il-bniedem ta' Alla jkun perfett, imħejji għal kull ħidma tajba.

TALBA

O Alla, int nissilt fis-saċerdot San Ġirolmu mħabba kbira u qawwija għall-Kotba Mqaddsa: agħmel li l-poplu nisrani jfittex dejjem iżjed l-għajxien spiritwali tiegħu fil-kelma tiegħek fil-kelma tiegħek u jsib fiha l-għajn tal-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu S-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.
R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFĦIR TA’ SBIĦ IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Tifħir u ġieħ nistqarru lil San Ġirolmu:
fis-smewwiet jiddi bħad-dawl ta’ flgħaxija
għax min qatt bħalu stħarreġ kelmet Alla
u għex fl-eqqel ħruxija!

Wara li għarbel Kelmet Alla waħdu,
lill-oħrajn ried ixandar b’kitbiet sfiq;
bħal iljun qabeż fuq l-għadu tal-kelma,
u tefa’ l-ħsieb qarrieq.

Fil-għerf tad-dinja, għalkemm qabel mgħallem,
u mkisser tajjeb fis-sengħa tal-kelma,
qisu ħuġġieġa lix-xirka għatxana
il-għerf tal-Kelma semma’.

Għalkemm għal żmien kien għex fil-Belt il-Kbira,
xtaq jgħix fejn Alla deher tarbija;
ried lill-Ħallieq jogħġob u kollox jagħti
f’ħajja iebsa ta’ tbatija.

F’dal jum ta’ ferħ, f’rabta tar-ruħ ma’ Ġirolmu
isma’, Mulej, it-talb tal-qaddis tiegħek,
biex nogħġbuk bħalu w hekk wara dil-ħajja
nitgħaxxqu fis-sebħ miegħek. Ammen.

Salmodija tal-ġimgħa li jmiss ...

LEZZJONI QASIRA Għerf 7:13-14

Tgħallimt l-għerf bla ebda fehma ħażina, u t-tagħlim li ħadt ma għandix sogħba ngħaddih lill-oħrajn ; ma rridx naħbi l-għana tiegħu. Hu teżor bla qiegħ

għall-bnedmin, u dawk kollha li jiksbu lilu jiksbu wkoll il-ħbiberija ta’ Alla, għax minħabba d-doni tat-tagħlim isiru jogħġbuh.

RESPONSORJU QASIR

R/. L-għerf tal-qaddisin * Ixandruh il-popli. L-għerf.
V/. U l-Knisja ttenni t-tifħir tagħhom. * Ixandruh il-popli. Glorja. L-Għerf.

Ant. tal-kantiku ta’ Żakkarija:
Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu ‘l ħafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta’ dejjem.

Imbierek il-Mulej, Alla ta’ Iżrael, *
 għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta’ salvazzjoni *
 f’dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
 b’fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
 u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B’hekk juri ħniena ma’ missirijietna, *
 u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
 li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
 naqduh bla biża’
tul ħajjitna kollha, *
 bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta’ l-Għoli; *
 għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
 bil-maħfra ta’ dnubiethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta’ Alla tagħna, *
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
 ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
 u lill-Ispirtu s-Santu,

Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:
Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l ħafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem.

PREĊI

Kristu hu r-ragħaj it-tajjeb li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu. Inroddulek ħajr, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

Irgħa l-poplu tiegħek, Mulej.

Kristu, int għoġbok tqiegħed fil-Knisja tiegħek rgħajja qaddisin bħal eżempju tat-tjieba u l-imħabba tiegħek:
- ibqa' uri l-ħniena tiegħek magħna b'rgħajja bħalhom.

Int għadek taqdi l-uffiċċju ta' ragħaj spiritwali permezz ta' dawk li tqiegħed f'ismek fuq il-merħla tiegħek:
- żommna dejjem fit-triq it-tajba taħt il-ħarsien tal-mexxejja tagħna.

Bil-qaddisin tiegħek, li f'idejhom tafda l-popli, turina lilek innifsek bħala t-tabib tar-ruħ u tal-ġisem:
- kompli fina bla heda l-ministeru tal-ħajja u l-qdusija.

Int tipprovdi bnedmin qaddisa biex jirgħu l-merħla tiegħek bl-għaqal u bl-imħabba;
- xerred id-doni tiegħek fuq ir-rgħajja spiritwali tagħna f'dawn il-gżejjer biex jagħarfu jqaddsuna.

Missierna

Talba

O Alla, int nissilt fis-saċerdot San Ġirolmu mħabba kbira u qawwija għall-Kotba Mqaddsa: agħmel li l-poplu nisrani jfittex dejjem iżjed l-għajxien spiritwali tiegħu fil-kelma tiegħek fil-kelma tiegħek u jsib fiha l-għajn tal-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu S-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

L-GĦASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Tifħir u ġieħ inroddu lil Ġirolmu,
għax bit-tagħlim u l-ħajja iebsa tiegħu
isawwab fuqna dawl qaddis, bħal kewkba
tiddi mill-għoli.

Hu ħabrek biex jistudja l-fidi mqaddsa
fit-tagħlim tagħha w fissru ċar u sewwa.
U rażżan sħiħ, b'qawwa ta' ljun, il-fehma
ta' l-għadu ħajjen.

Ħadem bla heda fl-oqsma sbieħ u għonja
ta' l-Iskrittura mnebbħa mill-Ispirtu,
u minnha silet l-ikel bnin tal-grazzja
li qassam lilna.

Xewqan li jgħix fis-skiet u bgħid mid-dinja,
ingabar f'Betlem fejn Bin Alla twieled;
tgħakkes u nħaqar, biex isir offerta
togħġob lil Alla.

Għat-talb ta' dan l-imgħallem kbir u għaref,
Alla tat-tjieba, seddaq l-għemil tagħna,
biex jistħoqqilna niġu ntuk fis-sema
tifħir għal dejjem. Ammen.

Salmodija tal-ġimgħa li jmiss ...

LEZZJONI QASIRA — Ġak 3:17-18

L-għerf li ġej minn fuq, qabel kollox huwa għerf safi, mbagħad hu għerf li jfittex is-sliem, it-tjubija u l-irġulija, kollu ħniena u frott ta' l-għemil tajjeb,

bla ma jħares lejn l-uċuh u bla qerq. Għal dawk li jfittxu jnisslu s-sliem, il-frott tal-ġustizzja hu miżrugħ fis-sliem.

RESPONSORJU QASIR

R/. Il-Mulej fetaħlu fommu * F'nofs il-Knisja tiegħu. Il-Mulej.
V/. U mlieh bl-ispirtu ta' l-għerf u d-dehen. * F'nofs il-Knisja tiegħu. Glorja. Il-Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

San Ġirolmu, mgħallem tassew għaref u dawl tal-Knisja mqaddsa, itlob lill-Iben ta' Alla għalina, int li ħabbejt il-liġi tal-Mulej.

Ruħi tfaħħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi ħwejjeġ kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Niżżel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ħa ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nislu għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

San Ġirolmu, mgħallem tassew għaref u dawl tal-Knisja mqaddsa, itlob lill-Iben ta' Alla għalina, int li ħabbejt il-liġi tal-Mulej.

PREĊI

Kristu hu l-Qassis il-Kbir, imqiegħed għall-bnedmin f'dak kollu li għandu x'jaqsam ma' Alla. Nagħtuh tifħir xieraq, u bl-umiltà kollha nitolbuh u ngħidulu:

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej.

Int xerridt dawl ta' l-għaġeb fuq il-Knisja tiegħek permezz ta' mexxejja kbar u qaddisa:
- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nisrani.
Int ħfirt id-dnubiet tal-poplu tiegħek kull meta r-rgħajja qaddisa talbuk bħal Mosè:
- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tiegħek.
Int ikkonsagrajt għalik il-qaddisin tiegħek minn fost l-aħwa u bgħatt fuqhom l-Ispirtu tiegħek:
- agħti l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tiegħek.
Inti nnifsek għoġbok tkun is-sehem u l-wirt tar-rgħajja qaddisa tiegħek:
- tħallix li xi ħadd minna l-mifdija b'demmek jibqa' mingħajrek.
Bir-rgħajja tal-Knisja inti tagħti l-ħajja ta' dejjem lin-nagħaġ tiegħek, biex ħadd ma jaħtafhomlok minn idejk:
- salva lil ħutna l-mejtin li għalihom tajt ħajtek.

Missierna

Talba

O Alla, int nissilt fis-saċerdot San Ġirolmu mħabba kbira u qawwija għall-Kotba Mqaddsa: agħmel li l-poplu nisrani jfittex dejjem iżjed l-għajxien spiritwali tiegħu fil-kelma tiegħek fil-kelma tiegħek u jsib fiha l-għajn tal-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu S-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**